

Title (en)  
Additional sweeper for a tractor

Title (de)  
Anbau-Kehrgerät für ein Schlepperfahrzeug

Title (fr)  
Balayeuse additionnelle pour un tracteur

Publication  
**EP 0799938 A2 19971008 (DE)**

Application  
**EP 97105535 A 19970403**

Priority  
DE 29606195 U 19960403

Abstract (en)  
The trailer has a frame (1) with an extension (8) with which it is attached to the towing vehicle. A cylindrical brush (3) is mounted in the frame so that it can pivot, and move in an arc-shaped slot (18), about the centre of driving pulleys. The brush is mounted in the trailer so that it lies at right angles to the direction of travel of the vehicle. The pulleys drive the cylindrical brush via V-belts (21) and are themselves driven from a power take-off of the towing vehicle. A container (5) for the swept up debris is also mounted.

Abstract (de)  
Kehrgerät mit einer Anbauausbildung (8) für den Anschluß an ein Schlepperfahrzeug mit Zapfwelle, mit einer hinsichtlich der Bodenberührung in Fahrtrichtung angetriebenen, sich quer zur Fahrtrichtung erstreckend in einem Kehrkopf (2) gehaltenen, walzenförmigen Kehrbürste (3) und mit einem dieser zugeordneten Aufnahmebehälter (4) für das von der Kehrbürste (3) angelieferte Kehrgut, welches im Sinne eines zuverlässigen Betriebs und leichter Handhabbarkeit unter geringeren Staubbelastung der Umgebung und einem geringeren Bedarf an Betriebsmitteln derart ausgebildet ist, daß die Kehrbürste (3) in dem Kehrkopf (2) durch Angriff an dem zu kehrenden Boden (22) um ihre Längsachse pendelnd und in ihrer Gesamtheit in der Höhe versetzbar gehalten ist und vorzugsweise zwischen dem Innenraum (35) des Aufnahmebehältes (4) und dem der Anbauausbildung (8) abgewandten Peripheriebereich der Kehrbürste (3) eine Luftrückstromverbindung (36) aufweist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**E01H 1/04; E01H 1/08**

IPC 8 full level  
**E01H 1/04** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E01H 1/045** (2013.01)

Cited by  
EP1985220A1; AU2012244212B2

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE FR LI

DOCDB simple family (publication)  
**DE 29705939 U1 19970821**; EP 0799938 A2 19971008; EP 0799938 A3 19980415

DOCDB simple family (application)  
**DE 29705939 U 19970403**; EP 97105535 A 19970403